

**Beschluss des
Verwaltungsrates**

**Delibera del consiglio
di amministrazione**

Nr.
09

Sitzung vom / seduta del
14.09.2020

Uhr – ore
08:30

Nach Erfüllung der im geltenden E.T.G.O. enthaltenen Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Verwaltungsrates einberufen. Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente T.U.O.C., vennero per oggi convocati i membri di questo consiglio di amministrazione. Sono presenti:

		A.E. - A.G.	A.U. - A.I.	F.Z. - M.R.
Renzler Alois Johann	Präsident des Verwaltungsrates Presidente del Consiglio di amministrazione			
Clement Giacomo	Mitglied des Verwaltungsrates Membro del Consiglio di amministrazione			
Oberhammer Ing. Hannes	Mitglied des Verwaltungsrates Membro del Consiglio di amministrazione			
Petrik Gunnar	Mitglied des Verwaltungsrates Membro del Consiglio di amministrazione			
Wierer Gregor	Mitglied des Verwaltungsrates Membro del Consiglio di amministrazione			

A.E. = Abwesend entschuldigt
A.G. = Assente giustificato

A.U. = Abwesend unentschuldigt
A.I. = Assente ingiustificato

F.Z. = Nimmt mittels Fernzugang teil
M.R. = Prende parte in modalità remota

Schriftführer: der Sekretär, Herr | Segretario: il segretario, sig.

Alfred Valentin

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Alois Johann Renzler

in seiner Eigenschaft als Präsident des Verwaltungsrates
den Vorsitz.

nella sua qualità di presidente del consiglio di amministrazione assume la presidenza.

Gegenstand:

ARA Pustertal AG. Führungskosten 2021. Gutachten

Oggetto:

ARA Pusteria SpA. Costi di gestione 2021. Parere

Mit Konzessionsvertrag Rep. Nr. 145 ÖU vom 12.12.2008 wurde der öffentliche Abwasserdienst des Abwasserkonsortium Pustertal an die ARA Pustertal AG, eine In-House-Gesellschaft der Konsortialgemeinden, übertragen.

Laut Art. 3 des Vertrages wird der Preis der Dienstleistung vom Verwaltungsrat des Konsortiums auf der Grundlage einer Kostenschätzung der ARA Pustertal AG begutachtet und von der Gesellschafterversammlung der ARA Pustertal AG endgültig genehmigt.

Die ARA Pustertal AG hat mit Schreiben vom 20.08.2020 einen Preisvorschlag unterbreitet.

Die veranschlagten Führungskosten für das Jahr 2022 sind das Ergebnis vorangegangener Verhandlungen zwischen dem Konsortium und der ARA Pustertal AG. Laut Auffassung des Verwaltungsrates des Konsortiums sind die angeführten Führungskosten für eine ordnungsgemäße Führung der Anlagen angemessen und gerechtfertigt.

Die Führungskosten sind einvernehmlich mit insgesamt 7.042.868,92 € zuzüglich MwSt. festgelegt worden, was gegenüber dem Jahr 2020 Mehrkosten von 317.661,11 € bedeutet. Diese Erhöhung ist vor allem durch gestiegene Personalkosten, Energiekosten und Sachkosten begründet.

Der Preis für die Abwasserreinigung muss gegenüber dem Vorjahr um 2 Cent angehoben werden und beläuft sich nun auf 0,67 €/m³. Der Preis für die Wartung und Führung des Hauptsammlers kann mit 0,08 €/m³ ohne Erhöhung gegenüber dem Jahr 2020 bestätigt werden. Bestätigt wird auch der Preis von 245,00 € für die Entnahme und Entsorgung des Klärschlammes der individuellen Entsorgungssystem für häusliche Abwässer laut Art. 34, Abs. 3 des L.G. vom 18. Juni 2002, Nr. 8.

Im Einvernehmen mit der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol werden Projekte im Gesamtbetrag von 3.465.814,60 € realisiert. Die Finanzierung erfolgt mit 2.912.534,06 € aus Beiträgen von Seiten der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol. Die Restfinanzierung von 553.280,54 € erfolgt durch einen Investitionsbeitrag von Seiten der Mitgliedsgemeinden.

Die Realisierung dieser Investitionen erscheint sinnvoll und notwendig.

Die Restfinanzierung ohne die Aufnahme von Darlehen soll laut Tabelle in Anlage zu diesem Beschluss genehmigt werden.

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

Con contratto di concessione rep. n. 145 aa.pp. del 12/12/2008, il servizio pubblico di depurazione del Consorzio acque di scarico Pusteria è stato affidato alla ARA Pusteria S.p.a., una società In-House dei comuni consorziati.

Ai sensi dell'art. 3 del contratto il prezzo del servizio viene analizzato dal consiglio di amministrazione del Consorzio in base ad una stima di costi della ARA Pusteria S.p.a. ed approvato definitivamente dall'assemblea generale della ARA Pusteria S.p.a.

Con lettera del 20/08/2020 la ditta ARA Pusteria S.p.a. ha presentato una proposta di prezzo.

I costi di gestione preventivati per l'anno 2021 sono il risultato di diversi trattamenti tra il Consorzio e l'ARA Pusteria S.p.a. e sono - a parere di questo consiglio di amministrazione - congrui e giustificati per la regolare gestione degli impianti.

I costi di gestione sono stati fissati di comune accordo in € 7.042.868,92 € più IVA che corrisponde a un aumento di € 317.661,11 riguardo all'anno 2020. Questo aumento è motivato dall'aumento dei costi del personale, di energia e delle materie prime utilizzate.

In confronto all'anno scorso è stato necessario aumentare il prezzo per la depurazione di 2 cent. Tale prezzo ammonta ora a 0,67 €/m³. Il prezzo per la manutenzione e gestione del collettore principale invece è stato confermato – senza aumento in confronto all'anno 2020 - con 0,08 €/m³. È confermato inoltre il prezzo di € 245,00 per il servizio di estrazione e smaltimento del fango dei sistemi di smaltimento individuali delle acque reflue domestiche ai sensi dell'art. 34, comma 3 della L.P. 18/06/2002, n. 8.

In accordo con la Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige verranno realizzati progetti di un ammontare di complessivi € 3.465.814,60 €, di cui € 2.912.534,06 sono coperti da contributi provinciali. Il finanziamento residuo di € 553.280,54 avviene tramite contributi di investimento da parte dei comuni membri.

Si ritiene opportuno e necessario realizzare tale investimenti.

Inoltre si ritiene opportuno approvare il finanziamento residuo di cui alla tabella allegata senza l'assunzione di mutui.

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018;

Aufgrund

- der Satzung des Konsortiums;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;

b e s c h l i e ß t

DER VERWALTUNGSRAT

einstimmig durch Handerheben:

1. Der Preis der Dienstleistung des öffentlichen Abwasserdienstes, welcher von der ARA Pustertal AG für das Jahr 2021 im Sinne des Konzessionsvertrages Rep. Nr. 145 ÖU vom 12.12.2008 im Betrag von 7.042.868,92 € zuzüglich MwSt. für alle 28 Gemeinden des Abwasserkonsortium Pustertal veranschlagt ist, wird positiv begutachtet. Es werden folgende Einheitspreise (zuzüglich MwSt.) an die Gemeinden verrechnet:

Abwasserreinigung Depurazione acqua reflua..... 0,67 €/m³
Wartung und Führung Hauptsammler Manutenzione e gestione collettore principale 0,08 €/m³
Entsorgung für häusliche Abwässer estrazione acque reflue domestiche 245,00 €

2. Die Verrechnung mit den Gemeinden erfolgt in der bisherigen Form direkt von der ARA Pustertal AG.
3. Die Investitionen gemäß Aufstellung vom 14.09.2020 im Gesamtausmaß von 3.465.814,60 € werden befürwortet. Die Finanzierung wird gemäß Tabelle in Anlage sichergestellt.
4. Die zusammenfassenden Berechnungstabellen mit Aufschlüsselung der Investitionen 2021 bilden wesentlichen und integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses.
5. Die Messstationen bleiben in der heutigen Form aufrecht und müssen wie bisher von der ARA Pustertal AG gewartet werden.
6. Die definitive Entscheidung trifft die Konsortialversammlung anlässlich der Genehmigung des Haushaltsvoranschlags.

Visti

- lo statuto del Consorzio;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale n. 2 del 03/05/2018 nel testo vigente);
- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali” nel testo vigente;

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

d e l i b e r a

ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano:

1. Si esprime parere positivo riguardo al prezzo complessivo di € 7.042.868,92 più IVA del servizio pubblico di depurazione acque, per tutti i 28 comuni del Consorzio acque di scarico Pusteria, proposto dalla ARA Pusteria S.p.a. per l'anno 2021 ai sensi del contratto di concessione rep. n. 145 aa.pp. del 12/12/2008. Ai comuni saranno addebitati i seguenti prezzi unitari (più IVA):
2. L'addebito ai comuni avviene nella stessa forma fino ad ora adottata direttamente dalla ARA Pusteria S.p.a.
3. Si approvano gli investimenti di cui all'elenco del 14/09/2020 con un preventivo spesa di complessivi € 3.465.814,60. Il finanziamento è garantito nel modo di cui alla tabella in allegato.
4. Le tabelle di calcolo e degli investimenti 2021 sono parte essenziale ed integrante della presente delibera.
5. Le stazioni di misurazione restano invariate e devono essere revisionate, come finora, dall'ARA Pusteria S.p.a.
6. La decisione definitiva sarà presa dall'Assemblea consorziale in occasione dell'approvazione del bilancio di previsione.

Gutachten zur Beschlussvorlage

im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018

1. hinsichtlich der administrativen Ordnungsmäßigkeit

positiv-positivo

Alfred Valentin
Sekretär-segretario

2. hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit

positiv-positivo

Alfred Valentin
Sekretär-segretario

Pareri sulla proposta di deliberazione

ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018

1. in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa

negativ-negativo

2. in ordine alla regolarità contabile

negativ-negativo

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Alfred Valentin
Sekretär-segretario

Letto, approvato e sottoscritto

Alois Johann Renzler
Präsident-presidente

Gegen alle Beschlüsse kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Verwaltungsrat erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingebracht werden.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare a tutte le delibere opposizione al consiglio di amministrazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso alla sezione autonoma di Bolzano del tribunale amministrativo regionale.

Digital signiertes Dokument

Documento firmato tramite firma digitale

ARA Pustertal AG - Aufteilung der Führungskosten des Abwasserdienstes und Abdeckung der Investitionskosten: Jahresbudget 2021
ARA Pusteria SpA - ripartizione dei costi gestionali del servizio di depurazione e canalizzazione e copertura dei costi di investimento: budget anno 2021

Gemeinde/Comune	Führungskosten - costi gestionali											Investitionen - investimenti						GESAMT TOTALE		
	Verrechnete Abwassermenge Acqua reflua fatturata m³/2019	Abgeleitete Abwassermenge Acqua reflua scaricata m³/2019	Industrieabwässer Scarichi industriali m³/2019	Zuschlag Fremdwasser Quota acque estranee m³/2019	Wartung und Führung Hauptsammler manutenzione e gestione coll. principale € 0,08/m³	Reinigung Depurazione € 0,67/m³	Gesamtbetrag Importo totale für/per 2021	Betrag Importo 2020	Unterschied Differenza 2021/2020		MwSt. IVA 10%	SUMME inkl. MwSt. TOTALE incl. IVA	Aktienanteil quota azionaria %	Rotationsfond - Fondo di rotazione			Restfinanzierung - Finanziamento residuo		SUMME TOTALE	
									in €	in %				1)	2)	3)	4)			5)
Abtei - Badia	610.809,43	1.314.860,00	5.641,00	85.513,32	55.705,82 €	467.193,20 €	522.899,02 €	490.755,18 €	32.143,84 €	6,55%	52.289,90 €	575.188,92 €	3,90	2.262,00 €	594,75 €	585,00 €	11.787,44 €	9.790,50 €	25.019,69 €	600.208,61 €
Ahrntal - Valle Aurina	526.788,00	592.333,00	90.466,00	2.573,24	42.348,90 €	309.382,60 €	351.731,50 €	331.145,99 €	20.585,51 €	6,22%	35.173,15 €	386.904,65 €	7,14	4.141,20 €	1.088,85 €	1.071,00 €	21.580,09 €	17.924,14 €	45.805,28 €	432.709,93 €
Bruneck - Brunico	1.536.163,00	2.899.062,00	391.464,00	215.062,82	140.098,06 €	1.433.726,80 €	1.573.824,86 €	1.512.176,50 €	61.648,36 €	4,08%	157.382,49 €	1.731.207,35 €	17,61	10.219,60 €	2.685,53 €	2.641,50 €	53.224,84 €	44.207,86 €	112.979,33 €	1.844.186,68 €
Corvara	451.648,00	794.787,00	713,00	59.594,84	40.899,43 €	342.747,68 €	383.647,11 €	408.301,31 €	24.654,20 €	-6,04%	38.364,71 €	422.011,82 €	1,64	951,20 €	250,10 €	246,00 €	4.956,77 €	4.117,03 €	10.521,10 €	432.532,92 €
Enneberg - Marebbe	306.563,00	649.201,00	1.962,00	42.918,82	27.958,55 €	234.744,36 €	262.702,91 €	238.203,76 €	24.499,15 €	10,28%	26.270,28 €	288.973,19 €	3,47	2.012,60 €	529,18 €	520,50 €	10.487,80 €	8.711,03 €	22.261,11 €	311.234,30 €
Gais	190.500,00	259.017,00	6.358,00	9.893,40	16.031,47 €	138.697,26 €	154.728,73 €	140.559,70 €	14.169,03 €	10,08%	15.472,87 €	170.201,60 €	3,71	2.151,80 €	565,78 €	556,50 €	11.213,18 €	9.313,52 €	23.800,78 €	194.002,38 €
Gsies - Valle di Casies	200.359,00	358.273,00	3.087,00	27.575,62	18.234,77 €	153.646,93 €	171.881,70 €	166.363,64 €	5.518,06 €	3,32%	17.188,17 €	189.069,87 €	2,71	1.571,80 €	413,28 €	406,50 €	8.190,76 €	6.803,14 €	17.385,48 €	206.455,35 €
Innichen - San Candido	570.093,00	679.785,00	210.776,00	10.536,54	46.450,36 €	416.780,69 €	463.231,05 €	447.848,07 €	15.382,98 €	3,43%	46.323,11 €	509.554,16 €	4,02	2.331,60 €	613,05 €	603,00 €	12.150,13 €	10.091,74 €	25.789,53 €	535.343,69 €
Kiens - Chienes	211.057,00	301.751,00	1.708,00	13.917,66	17.997,97 €	151.247,98 €	169.245,95 €	154.483,52 €	14.762,43 €	9,56%	16.924,60 €	186.170,55 €	3,42	1.983,60 €	521,55 €	513,00 €	10.336,68 €	8.585,51 €	21.940,34 €	208.110,89 €
Mühlbach - Rio di Pusteria	374.302,00	535.045,00	1.371,00	24.662,56	31.917,16 €	268.138,48 €	300.055,64 €	284.280,72 €	15.774,92 €	5,55%	30.005,56 €	330.061,20 €	3,42	1.983,60 €	521,55 €	513,00 €	10.336,68 €	8.585,51 €	21.940,34 €	352.001,54 €
Mühlwald - Selva dei Molini	60.217,00	109.004,00	281,00	8.430,38	5.491,79 €	46.150,98 €	51.642,77 €	56.901,92 €	5.259,15 €	-9,24%	5.164,28 €	56.807,05 €	1,88	1.090,40 €	286,70 €	282,00 €	5.682,15 €	4.719,52 €	12.060,77 €	68.867,82 €
Niederdorf - Villabassa	106.450,00	333.066,00	1.789,00	14.903,00	9.708,24 €	82.335,29 €	92.043,53 €	92.474,10 €	430,57 €	-0,47%	9.204,35 €	101.247,88 €	1,69	980,20 €	257,73 €	253,50 €	5.107,89 €	4.242,55 €	10.841,87 €	112.089,75 €
Olang - Valdaora	292.577,00	537.470,00	1.288,00	40.960,78	26.683,02 €	223.838,83 €	250.521,85 €	235.678,59 €	14.843,26 €	6,30%	25.052,18 €	275.574,03 €	3,62	2.099,60 €	552,05 €	543,00 €	10.941,17 €	9.087,59 €	23.223,41 €	298.797,44 €
Percha - Perca	92.212,00	230.049,00	400,00	12.909,68	8.409,73 €	70.552,13 €	78.961,86 €	65.400,26 €	13.561,60 €	20,74%	7.896,19 €	86.858,05 €	1,7	986,00 €	259,25 €	255,00 €	5.138,12 €	4.267,65 €	10.906,02 €	97.764,07 €
Pfalzen - Falzes	156.810,00	255.736,00	1.599,00	16.649,00	13.876,72 €	117.002,88 €	130.879,60 €	130.737,51 €	142,09 €	0,11%	13.087,96 €	143.967,56 €	2,92	1.693,60 €	445,30 €	438,00 €	8.825,47 €	7.330,32 €	18.732,69 €	162.700,25 €
Prags - Braies	84.589,48	119.750,00	21,00	5.340,31	7.194,38 €	60.259,29 €	67.453,67 €	53.837,26 €	13.616,41 €	25,29%	6.745,37 €	74.199,04 €	0,82	475,60 €	125,05 €	123,00 €	2.478,39 €	2.058,51 €	5.260,55 €	79.459,59 €
Prettau - Predoi	25.358,00	62.932,00	0,00	3.550,12	2.312,65 €	19.368,44 €	21.681,09 €	20.792,52 €	888,57 €	4,27%	2.168,11 €	23.849,20 €	0,82	475,60 €	125,05 €	123,00 €	2.478,39 €	2.058,51 €	5.260,55 €	29.109,75 €
Rasen Antholz - Rasun Anterselva	235.478,00	288.260,00	3.945,00	5.846,84	19.305,99 €	163.288,17 €	182.594,16 €	175.244,83 €	7.349,33 €	4,19%	18.259,42 €	200.853,58 €	3,49	2.024,20 €	532,23 €	523,50 €	10.548,25 €	8.761,24 €	22.389,42 €	223.243,00 €
Rodeneck - Rodengo	83.411,00	124.210,00	1.524,00	6.491,58	7.192,21 €	60.685,91 €	67.878,12 €	64.009,90 €	3.868,22 €	6,04%	6.787,81 €	74.665,93 €	1,5	870,00 €	228,75 €	225,00 €	4.533,63 €	3.765,58 €	9.622,96 €	84.288,89 €
Sand in Taufers - Campo Tures	437.055,00	648.722,00	25.527,50	33.592,30	36.368,58 €	307.419,49 €	343.788,07 €	318.273,16 €	25.514,91 €	8,02%	34.378,81 €	378.166,88 €	6,31	3.659,80 €	962,28 €	946,50 €	19.071,48 €	15.840,52 €	40.480,58 €	418.647,46 €
Sexten - Sesto	278.190,00	550.190,00	20.028,90	38.946,60	25.370,93 €	229.482,40 €	254.853,33 €	261.628,13 €	6.774,80 €	-2,59%	25.485,33 €	280.338,66 €	2,47	1.432,60 €	376,68 €	370,50 €	7.465,38 €	6.200,65 €	15.845,80 €	296.184,46 €
St. Lorenzen - San Lorenzo d. S.	324.030,00	417.654,00	10.091,00	12.244,20	26.901,94 €	225.157,12 €	252.059,06 €	235.693,29 €	16.365,77 €	6,94%	25.205,91 €	277.264,97 €	4,45	2.581,00 €	678,63 €	667,50 €	13.449,78 €	11.171,21 €	28.548,11 €	305.813,08 €
St. Martin in Thurn - San Martino	121.940,00	182.944,00	4.820,00	9.762,00	10.536,16 €	89.496,36 €	100.032,52 €	95.337,71 €	4.694,81 €	4,92%	10.003,25 €	110.035,77 €	2,19	1.270,20 €	333,98 €	328,50 €	6.619,10 €	5.497,74 €	14.049,52 €	124.085,29 €
Terenten - Terento	97.138,40	123.687,00	1.226,00	3.366,95	8.040,43 €	67.708,22 €	75.748,65 €	88.283,75 €	12.535,10 €	-14,20%	7.574,87 €	83.323,52 €	2,03	1.177,40 €	309,58 €	304,50 €	6.135,52 €	5.096,08 €	13.023,07 €	96.346,59 €
Toblach - Dobbiaco	354.983,00	786.227,00	30.595,00	49.697,62	32.374,45 €	299.558,17 €	331.932,62 €	301.162,39 €	30.770,23 €	10,22%	33.193,26 €	365.125,88 €	4,19	2.430,20 €	638,98 €	628,50 €	12.663,95 €	10.518,51 €	26.880,13 €	392.006,01 €
Vintl - Vandoies	153.650,00	242.490,00	13.880,94	14.695,00	13.467,60 €	132.402,42 €	145.870,02 €	123.490,73 €	22.379,29 €	18,12%	14.587,00 €	160.457,02 €	4,02	2.331,60 €	613,05 €	603,00 €	12.150,13 €	10.091,74 €	25.789,53 €	186.246,55 €
Welsberg - Monguelfo	201.789,00	383.583,00	9.126,00	28.250,46	18.403,16 €	155.825,83 €	174.228,99 €	165.775,10 €	8.453,89 €	5,10%	17.422,90 €	191.651,89 €	3,27	1.896,60 €	498,68 €	490,50 €	9.883,32 €	8.208,96 €	20.978,05 €	212.629,94 €
Wengen - La Valle	83.633,97	118.413,00	208,00	5.283,13	7.113,37 €	59.637,17 €	66.750,54 €	66.368,27 €	382,27 €	0,58%	6.675,05 €	73.425,59 €	1,59	922,20 €	242,48 €	238,50 €	4.805,65 €	3.991,51 €	10.200,34 €	83.625,93 €
Gesamt - Totale	8.167.794,28	13.898.501,00	839.896,34	803.168,77	716.393,84 €	6.326.475,08 €	7.042.868,92 €	6.725.207,81 €	317.661,11 €	4,72%	704.286,89 €	7.747.155,81 €	100	58.005,80 €	15.250,00 €	15.000,00 €	302.242,14 €	251.038,40 €	641.536,34 €	8.388.692,15 €

Berechnungsmodus Modalità di calcolo	
häusliche Abwässer acque reflue domestiche	<i>Koeffizient = 1</i> <i>coefficiente = 1</i>
industrielle Abwässer acque reflue industriali	Berechnungskriterien laut Beschluss der Landesregierung vom 19.10.2009, Nr. 2541. Criteri di calcolo come da delibera della Giunta Provinciale del 19.10.2009, n. 2541.
Fremdwasser acque estranee	Unterschied abgeleitete / verrechnete Abwassermenge: [bis 10%: frei] [über 10% bis 70%: 20% wird angerechnet] [> 70%: frei] Differenz quantita acqua reflua scaricata / fatturata: [fino al 10%: non viene considerato] [sopra il 10% fino al 70%: viene considerato del 20%] [> 70%: non viene considerato]

Nr.	Projekt	Progetto	Projektsumme ohne MwSt. Totale progetto IVA escl.	Darlehen/Beitrag Mutuo/contributo	Jährliche Ammortisierung Ammortamento annuale	Investitionsbeitrag Contributo d'investimento	Laufzeit Decorrenza
1)	T05_09 Erweiterung des Betriebsgebäudes der Kläranlage Tobl - Darlehensaufnahme durch Stadtgemeinde Bruneck	T05_19 Ampliamento dell'edificio servizi dell'impianto di depurazione Tobl - Assunzione mutuo tramite la Città di Brunico	2.315.869,70 €	1.160.000,00 €	58.005,80 €	-	2011 - 2030
2)	SHS04_12 Erneuerung Hauptsammler Sompunt_Messstation Corvara bis Brücke St. Kassian - Darlehensaufnahme durch Gemeinde Abtei	SHS04_12 Rinnovo collettore principale Sompunt_stazione di misura Corvara fino ponte San Cassiano - Assunzione mutuo tramite il Comune di Badia	1.800.298,61 €	305.000,00 €	15.250,00 €	-	2014 - 2033
3)	S02_12 Anpassungs- und Verbesserungsarbeiten auf der Kläranlage ARA Sompunt-Abtei Darlehensaufnahme durch die Gemeinde Abtei	S02_12 Lavori di miglioramento presso l'impianto di depurazione IDA Sompunt-Badia Assunzione mutuo tramite il Comune di Badia	1.582.936,77 €	300.000,00 €	15.000,00 €	-	2014 - 2033
4)	I07_19 Energieoptimierung auf der Kläranlage ARA Innichen-Sexten	I07_19 Ottimizzazione energetica presso l'impianto di depurazioni San Candido-Sesto	1.373.827,91 €	1.071.585,77 €	-	302.242,14 €	2021
5)	T20_19 Kapazitätserweiterung der Kläranlage ARA Tobl-St. Lorenzen	T20_19 Aumento della capacità dell'impianto di depurazione IDA Tobl-San Lorenzo di Sebato	2.091.986,69 €	1.840.948,29 €	-	251.038,40 €	2021

Investitionen 2021: Finanzierungsplan Investimenti 2021: piano di finanziamento

In der Konsortialversammlung und in der Gesellschafterversammlung wurde grundsätzlich festgelegt, dass die ARA Pustertal AG keine Investitionen ohne Zustimmung des Abwasserkonsortiums tätigen darf. Außerdem wurde festgelegt, dass die ARA Pustertal AG für zukünftige Investitionen kein Fremdkapital aufnehmen soll. Demnach sorgt das Abwasserkonsortium Pustertal für die Deckung eventueller Restfinanzierungen von Investitionen, die nicht durch Landesbeiträge abgedeckt sind (Art. 8 des Konzessionsvertrages). Dies erfolgt in Form von Investitionsbeiträgen der beteiligten Gemeinden an die ARA Pustertal AG bzw. durch die Übernahme von Amortisationsraten. Nachfolgende Investitionen sind vorgesehen und werden so vom Verwaltungsrat des Abwasserkonsortium Pustertal befürwortet. Die Ausführung erfolgt direkt durch die ARA Pustertal AG.

Investitionen Investimenti	Projektsumme ohne MwSt. Preventivo di progetto al netto dell'Iva	Finanzierung/finanziamento			
		Landesbeitrag Contributo provinciale	ARA Pustertal AG ARA Puteria S.p.A.	Abwasserkonsortium Pustertal/Consorzio acque di scarico Pusteria	Mitgliedsgemeinden Comuni membri
I07_19 Energieoptimierung auf der Kläranlage ARA Innichen-Sexten	1.373.827,91 €	78% 1.071.585,77			22% 302.242,14
T20_19 Kapazitätserweiterung der Kläranlage ARA Tobl-St. Lorenzen	2.091.986,69 €	88% 1.840.948,29			12% 251.038,40
Summe/Totale	3.465.814,60	2.912.534,06	0,00	0,00	553.280,54